

Bản án số: 25/2025/HS-ST
Ngày 24 - 11 - 2025

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 7 – LÂM ĐỒNG

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Văn Nhu.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Tư và ông Lê Thế Kỳ.

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Nguyễn Mạnh Cường là Thư ký Tòa án nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 - Lâm Đồng tham gia phiên tòa:* Ông Điều Sa Chê – Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 11 năm 2025, tại Phòng xét xử, Tòa án nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 21/2025/TLST-HS ngày 01 tháng 10 năm 2025 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 23/2025/QĐXXST-HS ngày 31 tháng 10 năm 2025 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 10/2025/QĐST-HS ngày 14 tháng 11 năm 2025 đối với bị cáo:

Bị cáo: **Hồ Hoàng H** (tên gọi khác: B), sinh năm 1974 tại tỉnh Vĩnh Long. Nơi cư trú: Thôn 1, xã K, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ học vấn: 3/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; giới tính: Nữ; con ông Hồ Văn S1, sinh năm 1943 và con bà Võ Thị Kim C (đã chết); có chồng là Nguyễn Như T, sinh năm 1965 và 03 con, con lớn nhất sinh năm 1995, con nhỏ nhất sinh năm 2007; tiền án, tiền sự: Không. Bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú – Có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Anh Phan Văn S, sinh ngày 1994;

Địa chỉ: Thôn 17, xã K, tỉnh Lâm Đồng – Vắng mặt (Có đơn đề nghị xét xử vắng mặt).

Những người làm chứng:

- Anh Nguyễn Như T, sinh năm 1965;

Địa chỉ: Thôn 1, xã K, tỉnh Lâm Đồng – Vắng mặt.

- Anh Nguyễn Quốc H, sinh năm 1989;

Địa chỉ: Thôn 13, xã K, tỉnh Lâm Đồng – Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Từ năm 2021, vợ chồng Hồ Hoàng H cải tạo lại căn nhà ở đường Nơ Trang Long thuộc thôn 1, xã Kiến Đức, tỉnh Lâm Đồng bằng cách dựng vách tường ngăn mặt tiền căn nhà thành 02 căn nhà riêng biệt, thông nhau bằng lối cầu thang đi xuống tầng hầm. 01 căn gia đình H sinh sống và kinh doanh bán cơm, còn 01 căn cho Phan Văn S thuê để mở tiệm xăm hình nghệ thuật tên “Hạo Sơn Tatto”. Sơn trả tiền thuê nhà theo tháng đến cuối năm 2023 thì trả lại nhà cho gia đình H. Đến tháng 11 năm 2024, S tiếp tục thuê lại căn nhà trên để kinh doanh tiệm xăm hình nghệ thuật, lần này hai bên thỏa thuận thời gian cho thuê là 02 năm và S phải trả tiền thuê nhà theo năm, giá tiền thuê nhà một năm là 76.000.000 đồng.

Vào khoảng 20 giờ 30 phút ngày 21/04/2025, sau khi đi nhậu tại tổ dân phố 5, thị trấn Kiến Đức (nay là thôn 5, xã Kiến Đức) thì S cùng Nguyễn Quốc H về tiệm xăm mà S đang thuê. Lúc này ông T (chồng H) đang ngồi tại bàn làm bằng sắt, ốp gạch, sử dụng để bán hàng để trên lề đường trước cửa nhà gọi điện thoại nói chuyện với người quen, thì S đi đến để hỏi mua cơm. Do đã hết cơm, nên S ngồi nói chuyện với ông T, cả hai ngồi mặt hướng vào trong nhà, S ngồi sát bên phải ông T. Lúc này H đem ra 01 (một) tô sứ đựng bơ dầm (loại tô H dùng để bán đồ ăn làm bằng sứ, màu trắng, có cạnh dày 4mm, đường kính miệng tô khoảng 18cm, cao khoảng 06cm) để trên bàn, S và ông T cùng ăn bơ với nhau. Trong quá trình ăn, S nói với ông T “thuê nhà cô chú ép quá” (ý S nói từng thuê căn nhà này để kinh doanh chỉ đóng tiền thuê theo tháng, nay phải đóng tiền thuê theo năm). Nghe vậy, ông T nói “sao mà ép, thuận mua vừa bán, thuê nhà có hợp đồng mà”, S tiếp tục nói “mấy năm nay tôi nộp cho nhà này một tỷ rồi”, T nói “mày ăn nói gì kì, mày học lớp mấy, một năm là bao nhiêu tiền, mà mày kêu là một tỷ”, rồi cả hai nói to tiếng qua lại. Lúc này, ông T nhìn thấy trên mép miệng của S dính bơ nên đưa tay phải ra đồng thời nói “này S này” (ý để nói cho S biết mặt của S đang dính bơ và ông T chùi cho S). Do lúc này S đã uống rượu, nghĩ mình bị đánh nên S đứng lên nói “mày đánh tao à, tao giết mày”, ông T nói lại “tao già rồi tao không đánh nhau”. S dùng hai tay đẩy vào người của ông T, ông T lùi lại sát gốc cây sao (cách đó khoảng 1,5m). H đang đứng ở trong nhà, nhìn ra thấy sự việc, lo sợ S sẽ đánh ông T nên H chạy ra, đứng sau lưng S, dùng tay trái nắm vào phần vai bên phải của S kéo S lại. S quay mặt lại nói “mày hả” và giơ tay phải lên cao để đánh H. H lúc này đứng đối diện S cách Sơn khoảng 40cm, tay trái vẫn đang cầm giữ vào bả vai phải của S, H cúi người xuống dùng tay phải cầm vào thành miệng của tô sứ

màu trắng (đựng bơ dầm đang để sẵn trên bàn), đưa lên trên cao hơn đầu, ra phía sau mang tai, phần đáy tô hướng về phía người S, miệng tô hướng ra sau, đánh một cái từ sau ra trước, từ trên xuống dưới trúng vào phần sống mũi của S, làm bể tô sứ, gây vết thương hở chảy máu ở phần sống mũi của S, miếng vỡ tô sứ chĩa vào mép miệng của S và chĩa vào ngón tay út bên phải của H gây chảy máu, rồi cả hai buông ra lùi lại phía sau. Do thấy máu trên mặt S chảy nhiều nên H chạy vào nhà, nói con gái là Nguyễn Hồ Anh T ra "kêu ba vào, kéo cửa lại". Sau khi khóa cửa xong, ông T và T đi vào nhà, còn S về căn nhà đang thuê của gia đình H cầm theo 01 (một) bình hoa làm bằng thủy tinh, hoa văn màu đỏ (dạng hình trụ tròn cao 29cm, miệng bình có đường kính 14cm) và 01 (một) con dao (thường gọi là dao Thái Lan) có cán làm bằng nhựa màu vàng, dài 10cm, lưỡi dao làm bằng kim loại, mũi dao nhọn, loại một lưỡi cắt, dài 10 cm, bản lưỡi dao rộng 2cm đến phía trước cửa nhà H chửi lớn tiếng, gõ vào cửa nhiều lần. Sau đó, S bỏ lại bình hoa trước nhà H, cầm theo con dao đi về tiệm xăm hình. S dùng 01 (một) thanh sắt (dạng hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 63cm, một đầu mài dẹp, một đầu móc dạng chữ "L" dài 08cm) cạy các miếng ván gỗ mà gia đình H dùng để bịt lối đi cầu thang ngăn thông giữa hai gian nhà. Nghe tiếng ồn ào, ông T và T1 đi xuống dưới tầng hầm xem thì thấy qua khe nứt, S đang cạy lối cầu thang nên cả hai đi ra phía sau vườn để trốn, còn H mở cửa trước để đi ra ngoài. Sau đó, S dừng lại và được mọi người đưa đến Trung tâm y tế huyện Đắk R'lấp, rồi chuyển lên Bệnh viện đa khoa Đắk Nông để chữa trị.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 164/KLTTCT-TTPY ngày 28/05/2025, của Trung tâm pháp y tỉnh Đắk Nông (nay là tỉnh Lâm Đồng) đối với thương tích của Phan Văn S, kết luận:

Các kết quả chính:

- Kết quả giám định: Gãy xương chính mũi, không ảnh hưởng chức năng thở, tỷ lệ 07 %; 01 sẹo phần mềm sống mũi, kích thước nhỏ, tỷ lệ 03% (sẹo vùng mặt); 01 sẹo phần mềm trên môi trên bên trái, kích thước nhỏ, tỷ lệ 03% (sẹo vùng mặt).

- Kết quả khám chuyên khoa: Không.

- Kết quả cận lâm sàng: X/quang xương chính mũi: Gãy xương chính mũi; Nội soi mũi xoang: Hậu phẫu gãy xương chính mũi; điểm dính gai vách ngăn và cuốn dưới trái.

- Kết quả khác: Không.

Kết luận: Tổn thương cơ thể của Phan Văn S tại thời điểm giám định là: **12% (mười hai phần trăm)**. Kết luận khác: Các tổn thương trên cơ thể của Phan Văn Sơn do vật tày có cạnh tác động trực tiếp gây nên.

Cáo trạng số: 15/CT-VKS-KV7 ngày 29/9/2025 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng truy tố bị cáo Hồ Hoàng H về tội: “*Cố ý gây thương tích*” quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như tại Cơ quan điều tra và thừa nhận Cáo trạng của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 - Lâm Đồng truy tố bị cáo về tội: “*Cố ý gây thương tích*” quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng, không oan.

Kết quả tranh luận tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo. Sau khi xem xét các chứng cứ buộc tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hồ Hoàng H phạm tội: “*Cố ý gây thương tích*”. Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Hồ Hoàng H từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 04 năm đến 05 năm.

Về xử lý vật chứng, đồ vật: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu huỷ 05 miếng sứ, màu trắng không rõ hình dáng (là hung khí gây ra thương tích trong vụ án).

Chấp nhận Quyết định xử lý vật chứng số E983/QĐ-VPCQCSĐT ngày 19/9/2025 của Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Lâm Đồng về việc trả lại cho anh Phan Văn Sơn 01 bình hoa làm bằng thủy tinh, hoa văn màu đỏ dạng hình trụ tròn cao 29cm, miệng đường kính 14cm; 01 thanh sắt dạng hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 63cm, một đầu mài đẹp, một đầu móc dạng chữ “L” dài 08cm, tình trạng bị rỉ sét; 01 con dao, có cán làm bằng nhựa màu vàng, dài 10cm, lưỡi dao nhọn, loại một lưỡi cắt, dài 10cm, bản lưỡi rộng 2cm, tình trạng đã qua sử dụng là tài sản của anh Sơn không phải là vật chứng vụ án.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, bị cáo Hồ Hoàng H đã bồi thường cho bị hại anh Phan Văn S số tiền 150.000.000 đồng. Bị hại anh S không có yêu cầu bồi thường gì thêm nên không đề cập giải quyết.

Đối với hành vi sau khi bị đánh, S cầm bình hoa, dao qua nhà H để tìm đánh trả thù nhưng chưa gây ra hậu quả gì nên không đề cập xử lý.

Đối với hành vi S dùng thanh sắt cạy các tấm ván bít lối cầu thang dùng làm lối thông nhau giữa hai nhà tạo thành lỗ hổng có kích thước (0,85 x 0,45) cm, giá trị không lớn, gia đình H không yêu cầu định giá, không yêu cầu bồi thường nên không đề cập xử lý.

Tại phiên tòa, bị cáo rất hối hận và không bào chữa gì về hành vi phạm tội của mình, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Lâm Đồng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa là phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với tài liệu, chứng cứ được thu thập lưu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra công khai tại phiên tòa và phù hợp với các tình tiết khách quan của vụ án, thể hiện: Vào khoảng 20 giờ 30 phút ngày 21/4/2025, tại tổ dân phố 1, thị trấn Kiến Đức, huyện Đăk R'lấp, tỉnh Đăk Nông nay là thôn 1, xã Kiến Đức, tỉnh Lâm Đồng do có tranh cãi về tiền thuê nhà, anh Phan Văn S có hành vi xô đẩy ông Nguyễn Như T thì bị Hồ Hoàng H là vợ của ông T dùng tô sứ là hung khí nguy hiểm đánh vào mặt gây thương tích. Theo bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 164/KLTTCT-TTPY ngày 28/05/2025, của Trung tâm pháp y tỉnh Đăk Nông, kết luận: Phan Văn S bị thương tích với tỷ lệ 12%. Do vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ để kết luận bị cáo Hồ Hoàng H phạm tội: “*Cố ý gây thương tích*” quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự và Cáo trạng của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng truy tố bị cáo về tội: “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

Tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự quy định:

“1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Dùng hung khí nguy hiểm;

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 06 năm:

đ) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này”

[3] Xét tính chất, mức độ phạm tội do bị cáo gây ra là nghiêm trọng, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác. Bị

cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, bị cáo biết sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ nhưng do ý thức coi thường pháp luật, coi thường tính mạng sức khỏe của người khác nên bị cáo đã cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự do hành vi phạm tội của mình đã gây ra.

[4] Về tình tiết định khung hình phạt và tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; đã tự nguyện bồi thường cho bị hại; bị hại có đơn đề nghị giảm nhẹ hình phạt và miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do vậy, Hội đồng xét xử cần xem xét để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo để thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật Nhà nước.

[6] Về hình phạt: Từ những phân tích, nhận định nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy, cần phải xử mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội do bị cáo đã gây ra. Tuy nhiên, bị hại cũng có một phần lỗi là có hành vi xô đẩy và đánh chông bị cáo trước. Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, có đủ các điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự và Điều 2 Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, mà xử hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương, gia đình quản lý, giáo dục và ấn định thời gian thử thách cho bị cáo cũng đảm bảo được mục đích của hình phạt.

[7] Về việc bồi thường thiệt hại: Bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 150.000.000 đồng, bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm nên không đề cập giải quyết.

[8] Về việc xử lý vật chứng: Đôi 05 miếng sứ, màu trắng không rõ hình dáng không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 bình hoa làm bằng thủy tinh, hoa văn màu đỏ dạng hình trụ tròn cao 29cm, miệng đường kính 14cm; 01 thanh sắt dạng hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 63cm, một đầu mài dẹp, một đầu móc dạng chữ “L” dài 08cm, tình trạng bị rỉ sét; 01 con dao, có cán làm bằng nhựa màu vàng, dài 10cm, lưỡi dao nhọn, loại một lưỡi cắt, dài 10cm, bản lưỡi rộng 2cm là tài sản của anh S, không phải vật chứng vụ án nên Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Lâm Đồng đã ra Quyết định xử lý vật chứng số E983/QĐ-VPCQCSĐT ngày 19/9/2025 trả lại cho anh S là có căn cứ cần chấp nhận.

[9] Đối với hành vi sau khi bị đánh, S cầm bình hoa, dao qua nhà bị cáo H để tìm đánh lại nhưng chưa gây ra hậu quả gì nên không đề cập xử lý. Còn hành vi S dùng thanh sắt cạy các tấm ván bịt lối cầu thang dùng làm lối thông nhau giữa hai nhà tạo thành lỗ hồng có kích thước (0,85 x 0,45) cm, giá trị không lớn, gia đình bị cáo H không yêu cầu định giá, không yêu cầu bồi thường nên không đề cập xử lý.

[10] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[11] Xét quan điểm đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 7 – Lâm Đồng tại phiên tòa là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật cần chấp nhận.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Hồ Hoàng H phạm tội: “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Hồ Hoàng H **02** (Hai) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách **04** (bốn) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, ngày 24/11/2025.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Kiên Đức, tỉnh Lâm Đồng và gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng vụ án: Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy 05 miếng sứ, màu trắng không rõ hình dáng.

(Vật chứng có đặc điểm như trong biên bản giao nhận, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng ngày 01/10/2025 giữa Phòng Thi hành án dân sự khu vực 7 – Lâm Đồng và Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Lâm Đồng).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Hồ Hoàng H phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày, kể từ ngày nhận được bản án hay bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- Phòng PV06, PC10 – CA tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND KV 7 – Lâm Đồng;
- Phòng THADS KV 7 – Lâm Đồng;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

(đã ký và đóng dấu)

Nông Văn Nhu